



THE AMERICA INTERNATIONAL BUDDHIST ASSOCIATION

**QUAN AM TEMPLE**

1840 N. College Rd. Mason, MI 48854

Tel : ( 517) 974 - 6319, (517) 699 – 3696

E. mail: [quanamlansing@yahoo.com](mailto:quanamlansing@yahoo.com)/[Facebook: Tu Viện Quan Âm- Michigan](#)



**THÔNG BÁO**

**KÊU GỌI ỦNG HỘ LÀM ĐƯỜNG VÀ ỐNG NƯỚC CỨU HỎA VÀO CHÙA.**

Kính gởi quý Phật Tử và đồng hương gần xa!

Tu Viện Quan Âm đã được xây dựng tại Lansing Michigan hơn 14 năm qua, nhưng nay cơ quan Chính quyền và sở cứu hỏa thành phố Lansing bắt buộc chùa phải mở rộng con đường đi vào chùa tối thiểu 18 feet, và phải độ dày 9 inches để cho xe cứu hỏa nặng 78 ngàn pound chạy vào khi cần (*hiện nay đường vào chùa dài 600 feet và rộng 10 feet*). Và 1 đường ống nước lớn 6 in chôn sâu 4 feet dưới mặt đất dài cũng 600 ft (*gọi dry hydrant*) từ ngoài đường vào đến giữa sân Chùa. Thực hiện 2 công trình này tốn kém hơn 70 chục ngàn đô.

Hiện nay chùa rất khó khăn và sự mong muốn có một nơi ổn định, để duy trì Phật Pháp lâu dài trên mảnh đất xa xôi này. Vì vậy, Chúng tôi viết đôi lời tha thiết này nhằm kêu gọi quý vị mạnh thường quân xa gần xin hãy phát tâm trợ duyên, đóng góp tiền để Chùa hoàn thành 2 công trình này nếu không chùa sẽ bị đóng cửa do không có hệ thống chữa cháy an toàn.

Vì Tu Viện tọa lạc ở nơi xa xôi hẻo lánh, nên Tu Viện rất cần sự hỗ trợ về mặt kinh phí của quý Phật tử và ân nhân xa gần hỗ trợ. Xin chân thành tri ân tất cả.

Mọi chi phiếu cúng dường đề: **QUAN AM TEMPLE**

**Gởi về 1840 N. College Rd. Mason Michigan 48854**

**email: [quanamlansing@yahoo.com](mailto:quanamlansing@yahoo.com)**

Điện thoại Liên lạc: 517-974-6319 Sư cô Thọ Khiêm

**Ghi chú:** *Tĩnh tài cúng dường sẽ được khai trừ vào thuế lợi tức hàng năm.*

*Nếu quý vị cần biên nhận xin cho biết, chùa sẽ gửi đến quý vị.*

**Nam mô Đại từ Đại bi tâm thanh cứu khổ cứu nạn, Quán Thế Âm Bồ-tát.**

Nay kính

Trụ trì Tu Viện Quan Âm

Thích nữ Thọ Khiêm